

# ዝቐጽል ስጉምትታተይ

## (My Next Steps)

### ካብ ሆስፒታል ንምውጻእ ምድላው ምግባር

(Getting ready to leave the hospital)

ካብ ሆስፒታል ንምውጻእ ምድላው ኣብ እትገብሩሉ እዋን፡ እንታይ ትጽቢት ከም ዝህልወኩምን ሕውየትኩም ብኸመይ ከም ዝቐጽልን ርግጻኛ ዘይከትኩኑ ትክእሉ።

ካብ ሆስፒታል ምውጻእ ብዝምልከት ምስ ናይ ክንክን ጥዕና ጉጅለኹም ክትዝትዩ ንምድላው ነዞም ሕቶታትን ሃፍትታትን ክትጥቀሙ ትክእሉ ኢኹም።

ናብ ገዛ ንምኻድ ድሉውነትን ምትእምማንን መታን ክስመወኩም፡ ካብ ሆስፒታል ኣብ እትወጽሉ ቐረባ እዋን ናይ ሆስፒታል ጻንሒትኩምን መድሓኒታትኩምን ዝሓዘ ናይ ድሕረ-ጻንሒት ጽማቕኡ ዝርዝር ሓበሬታ ክበጽሐኩም እዩ።

### ካብ ሆስፒታል ምውጻእ ዝምልከት ዘተታት (Discharge Conversations)

ካብ ሆስፒታል ምውጻእ ብዝምልከት ምስ ናይ ክንክን ጥዕና ጉጅለኹም ዝርርብ (ናይ ሆስፒታል ምውጻእ ዘተታትኩም) ክትገብሩ ከለኹም ክትገብሩዎም እትክእሉዎም ነገራት እዚ እም እዮም፡-

- ካብ ሆስፒታል ምውጻእ ዝምልከት ዘተታትኩም ክትገብሩ ከለኹም ሓደ ኣባል ስድራቤት፡ ተኸኖኻ ወይ መሓዛ ክህሉ ግብሩ። ብኣካል ብምምጻእ፡ ብተለፎን ወይከኣ ብቪዲዮ ዕላል ክሳተፉ ይክእሉ እዮም።
- ብዛዕባ እትደልዩዎ ነገራት ምስ ናይ ክንክን ጥዕና ጉጅለኹም ቅኑዓት ኩኑ።
- ነቲ ናይ ክንክን ጥዕና ጉጅለኹም ንኹሉ ሕቶታትኩም መልሲ ክህብኹምን ነቲ ዘይተረጎሙዎም ነገራት ክብርሁልኩምን ሕተቱ።
- ነቲ ዘተታት ኣብ ተለፎንኩም ብዘሎ ናይ ድምጺ መቐረጺ ወይከኣ ኣብ [ahs.ca/careapp](https://ahs.ca/careapp) ብዝርከብ ናይ Alberta Health Services My Care Conversations ኣፕሊኬሽን ገይርኩም ቐረጹዎ ኢኹም።

### ሕቶታተይን ስግኢታተይን

(My questions and concerns)

ካብ ሆስፒታል ንምውጻእ ኣብ እትዳለዉሉ እዋን ብዘሕ ነገራት ስለ ዝህሉ፣ ኩሉ ነገር ንምዝባር ኣጸጋሚ ክኸውን ይክእል እዩ። ካብ ሆስፒታል ንምውጻእ ኣብ እትዳለዉሉ እዋን ነቲ ወሃቢ ኣገልግሎት ክንክን ጥዕናኹም ክትሓቱዎ እትክእሉዎ ሕቶታት ኣብ ታሕቲ ኣሎ።

### ውሑስ ብዝኹነ ኣገባብ ናብ ገዛ ምኻድ

(Going home safely)

- ናብ ገዛይ ውሑስ ብዝኹነ ኣገባብ ንምኻድ ሓገዝ የድልየኒ ድዩ
- ካብ'ቲ ሆስፒታል ኣብ መወዳእታ ስሙን እንተወጸኡ፡ ኣገልግሎታት ዘይርከብ እንትደኣ ኹይኑ እንታይ ናይ ክንክን ኣማራጺታት ኣለዉን?
- ኣብ ዝሓውየሉ እዋን ኣብ ዕለታዊ ወይከኣ ዝውቱር ንጥፊታተይ (መኪና ምዝዋር፡ ምስራሕ፡ ማሕበራዊ ፍጻመታት፡ ኣካላዊ ምንቕስቓስ፡ ጾታዊ ርክብ) እንታይ ለውጥታት ክገብር ኣለኒ?

### ውሕስና መድሓኒት (Medicine Safety)

ኩሎም ብሓኪም ትእዛዝን ብዘይ ሓኪም ትእዛዝን እትወስዱዎም መድሓኒታት ከምኡውን ቫይታሚናትን መመላእታታትን ሓኪምኩምን ፋርማሲሲትኹምን ይፈልጡዎም ምዃናም ርግጻኛ ኩኑ። እቶም መድሓኒታት ብሓባር ከም ዝሰርሑን ንዓኹም ውሑስ ምዃናምን ከረጋግጹልኩም ይክእሉ እዮም።

ዳርጋ ኩሉ መድሓኒት ልዕሊ ዓቕን እንተተወሲዱ መጥታት ከብጽሕ ይክእል እዩ። ብዛዕባ ልዕሊ ዓቕን ምውሳኔ ስግኢታት ምስ ዝህልወኩም፡ ንወሃቢ ክንክን ጥዕናኹም ወይከኣ ፋርማሲሲትኹም ኣሃርቡ ኢኹም።



**መድኅኒታተይ**  
(My medicines)

- ኣይኖት መድኅኒታተይ ከም ዝተወሰኹ፡ ክቕጽሉ ከም ዝተገበሩ ወይ ከም ዝተቋረጹ ከርድኣኒ ዝኸእል መን እዩ? ነዚ ሓበሬታ ኣበይ እዩ ክረኽቦ ዝኸእል?
- ብቕልጡፍ ናብ እንዳ ፋርማሲ ክኸይድ እንተዘይክኢል ወይከኣ ኣነ ናብ ገዛ ምስ ከድኩ ናተይ ፋርማሲ ክፋት እንተዘይኮይኑ ብኸመይ እዩ መድኅኒታተይ ክረከብ ዝኸእል?
- ኣብ ገዛ ኣብ ዝኾነሉ እዋን ከመልኦ ዘለኒ ዝኹነ ናይ መድኅኒት ትእዛዝ ኣሎ ድዩ?
- ናይ መድኅኒት ውጥነይ ንመድኅኒታተይ ክኸፍል ከም ዝኸእል ብኸመይ ክፈልጥ እኸእል?
- ኣብ ገዛ ኣብ ዝኾነሉ እዋን ንቕንዛ ክወስዶ ዝኸእሎ ውሑስ መድኅኒት እንታይ እዩ?

**ዝያዳ ክንክን፡ ቐረባትን መሳርሒታትን**  
(Extra care, supplies or equipment)

- ከም መደገሬ ኢድ፡ ብእግሪ መገዳዚያ ደገፍ ወይ ሕክምናዊ ቐረባት ዝኣመሰሉ ቐረባትን መሳርሒታትን የድልየኒ ድዩ? መንገድ ነዚ እም ንምርካብ ክሕግዘኒ ዝኸእል?
- ናይ ገዛ ውሽጢ ክንክን ኣገልግሎታትን ደገፋትን የድልየኒ ድዩ? ንምንታይ?
  - መወከሲ ልኢኸኩም ዲኹም?
  - ናይ ሓኪም ትእዛዝ የድልየኒ ድዩ?
  - መዓሰ እዩ ናይ ገዛ ክንክን ካብ ዝህብ ኣካል ተለፎን ክጽበ ዝኸእል?
  - ናይ ገዛ ክንክን ዝምልከት ሕቶታት ምስ ዝህልወኒ ንመን እዩ ክረከብ ዘለኒ?
- ማሕበረሰባዊ ምሕዋይ የድልየኒ ድዩ? ከምኡ እንተኹይኑ፡ መወከሲ ልኢኸኩም ዲኹም?

**ናይ ክትትል ቕጽርታትን መርመራታትን**  
(Follow-up appointments and tests)

- ናይ ስድራቤት ሓኪመይ፡ ናይ ማሕበረሰባዊ ጥዕና ጉጅለይ ወይከኣ ካልኣት ደገፍቲ ኣነ ኣብ ሆስፒታል ከም ዝነበርኩ ይፈልጡ ድዮም?
- መዓሰ እዩ ናብ ናይ ስድራቤት ሓኪመይ ወይከኣ ፍሉይ ሓኪመይ ክኸይድ ዘለኒ?

**ካብ ሆስፒታል ድሕሪ ምውጻይ ክህልወኒ ዝኸእሉ ሕቶታት**  
(Questions I may have after leaving the hospital)

- ሓደ ካብ'ዞም ዝሰዕቡ ስግኣታት ምስ ዝህልወኒ ኣበይ እዩ ደገፍ ክረከብ ዝኸእል፡
  - ንቡር ንጥፈታተይ ኣብ ምስራሕ ሻቕሎት ምስ ዝህልወኒ (ክዳን ምኽዳን፡ ነብሰይ ምሕጻብ፡ ምብላዕ፡ ቕልዑን ዘቤታዊ እንስሳትን ምክንኻን)
  - ናብ ስራሕ ወይ ቤት ትምህርቲ ምምላስ እንተዘይክኢል
  - መኪና ኣብ ምግናሕ ክእለተይ ሻቕሎት ምስ ዝህልወኒ
  - ገንዘብ፡ መንበሪ ገዛ፡ መግቢ ወይከኣ ካልኣት መሰረታዊ ነገራት ኣብ ምምላእ ሓገዝ ምስ ዘድለየኒ
  - ኣብ ናተይ ፋይማሲ መድኅኒት ምርካብ ወይከኣ ምኽፋል እንተዘይክኢል
  - ምስ ስምዒታተይ ይቃለስ እንተኹይኒ ወይከኣ ከመይ ከም ዘለኹ ሻቕሎት እንተሃለዩኒ
- ካብ'ቲ ሆስፒታል ቐድሚ ምውጻይ ብዛዕባ ስግኣታተይ ከዛርቦ ዝኸእሎ ሰብ ኣሎ'ዶ?

**ናይ ሕክምና ሕቶታት**  
(Medicine Questions)

ካብ'ቲ ሆስፒታል ድሕሪ ምውጻእኹም ሕቶታት ወይ ስግኣታት ምስ ዝህልወኹም፡ ምስ ወሃቢ ክንክን ጥዕናኹም ተዘራረቡ፡ ምስ ፋርማሲስት ተዘራረቡ ወይከኣ ናብ Health Link ብ 811 ገይርኩም ደውሉ።

**ናይ ገዛ ውሽጢ ክንክን**  
(Home Care)

ናይ ገዛ ውሽጢ ክንክን ኣብ ገዛኹም ጥዑያት፡ ውሑሳትን ብነብስኹም ኣትሓድሩን ንክትኹኑ ይሕግዘኩም እዩ። እቶም ኣገልግሎታት ነዞም ዝሰዕቡ ሓገዛት ከጠቓልሉ ይኸእሉ።

- ውልቃዊ ጽሬት (ነብስኹም ምሕጻብ፡ ክዳን ምኽዳን፡ ምጽብባቕ)
- መድኅኒት
- ክንክን ቕሩብ
- ምሕዋይ

ናብ [ahs.ca/homecare](https://ahs.ca/homecare) ገብንዩ ወይ ናብ 811 ደውሉ

**ክትትል**  
(Follow Up)

ናይ ስድራቤት ሓኪም እንተዘይሃለውኒኹ? ብኸመይ ክረከብ እኸእል?

ኣብ [albertafindadoctor.ca](https://albertafindadoctor.ca) ገብንዩ

### መዘኛኸሪታተይ

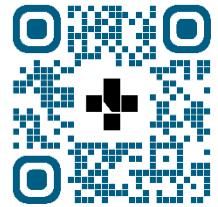
(My notes)

### ዝያዳ ሓበሬታት ሃፍትታትን

(More information and resources)

ንስኹም ዝያዳ ሓበሬታ ጥዕና ወይ ሃፍትታት ትደልዩ እንተኹይንኩም፡

- ንተሓከምቲ፡ ስድራቤታትን ወሃብቲ ከንክን ዝኸውን ናይ ጥዕናን ድሕነትን ንዋያት ንምርካብ ኣብ [ናይ ከንክን ጥዕና ንዕዞኹም ቦቲ ቅነዕ ሓበሬታ ምምራሕ](https://www.albertahealthservices.ca/assets/info/hp/phc/if-hp-phc-phcin-nav-health-journey.pdf) ርአዩ። ነቲ QR ኮድ ስካን ግበሩ ወይከአ ናብ <https://www.albertahealthservices.ca/assets/info/hp/phc/if-hp-phc-phcin-nav-health-journey.pdf> ኪዱ።
- ናብ Health Link ብ 811 ገይርኩም ደውሉ (ን 24 ሰዓታት ክፋት እዩ)።
- Know Your Options (እማራጺታትኩም ፍለጡ) ኣብ [ahs.ca/options](https://www.ahs.ca/options) ጎብንዩ።
- ዘተሓምምንን ንምርድኡ ቐሊል ዝኹንን ሓበሬታ ጥዕና ኣብ [MyHealth.Alberta.ca](https://www.albertahealthservices.ca/myhealth) ርኽቡ።

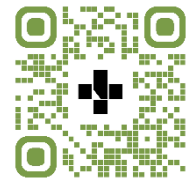


<https://qrco.de/bf8yt1>

### ሓሳባትኩም አካፍሉ (Share your thoughts)

እዚ መምርሒ'ዚ ዝሕግዝ 'ዶ ነይሩ? ዝሓሸ ንምግባር ሪኢቶታት ኣለኩም'ዶ? ሓጻር ዳህሳስ ውሰዱ እም አፍልጡና ኢኹም።

- ናብ <https://qrco.de/bfkr4y> ጎብንዩ ወይከአ
- ነቲ QR ኮድ ስካን ግበሩ።



### ን 24/7 ምኽሪ ነርስን ሓፈሻዊ ሓበሬታ ጥዕናን ንምርካብ ናብ Health Link ብ 811 ደውሉ።

ተርጓሚ እንተድኣ ደሊኹም፡ ዘድልዩኩም ቋንቋ ጥራይ ተዘረቡም።

እዚ ጽሑፍ እዚ ንመኽሪ ብቐዕ በዓል ሞያ ጥዕና መተካእታ ኣይኮነን። እዚ ጽሑፍ እዚ ንሓፈሻዊ ሓበሬታ ጥራይ ዝተሓሰበን ብመሰረት ከም ዘለዎ ኣብ ዘለሉ ዝወሃብዩ። ዋላ'ን ናይ'ቲ ሓበሬታ ቅነዕትን ንምርግጻ ርትዓዊ ጻዕሪታት እንተተገብሩ፡ Alberta Health Services ናይ ከምዚ ዝኣመሰለ ሓበሬታ ንልክዕቲ፡ ተሓምንኩ፡ ምሉእነቲ፡ ተግባራውነቲ፡ ወይ ንዝኹን ዕላማ ዘለዎ ተሳንዮት፡ ብግሉጽ፡ ተዘዋዋሪ ወይከአ ሕጋዊ፡ ዝኹን ዓይነት ውክልና ወይከአ ውሕስና ኣይገብርን። Alberta Health Services ንኣጠቓቕማ እዞም ንዋት፡ ከምኡ'ውን ካብ ከምዚ ዓይነት ኣጠቓቕማ ንዝፍጠር ዝኹን ይኹን ከሲ፡ ተግባራት፡ ጠለባት ወይ ክስታት ኩሉ ተሓታትነቱ ብግልጺ የልዕል።

Primary Health Care Integration Network, Alberta Health Services  
ነሓስ 2024